

2IN1 MONTAGE ROLLBRETT/ WERKSTATTHOCKER PRW 2 A1

2IN1 ASSEMBLY ROLLING BOARD/ WORKSHOP STOOL PRW 2 A1

2EN1 MONTAGE PLANCHE À ROULETTES/ TABOURET D'ATELIER PRW 2 A1



(DE) (AT) (CH)

**2IN1 MONTAGE ROLLBRETT/
WERKSTATTHOCKER PRW 2 A1**
Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

**2EN1 MONTAGE PLANCHE À ROULETTES/
TABOURET D'ATELIER PRW 2 A1**
Notice d'utilisation

(PL)

**2W1 LEŻANKA MONTAŻOWA
NA KÓŁKACH/TABORET
WARSZTATOWY PRW 2 A1**
Instrukcja obsługi

(SK)

**2 V 1 MONTÁŽNE POJAZDNÉ SKLADACIE
LEŽADLO/
DIELENSKÁ PODNOŽKA PRW 2 A1**
Návod na obsluhu

(DK)

**2-I-1 LIGGEBRÆT/VÆRKSTEDSSTOL PÅ
HJUL PRW 2 A1**
Betjeningsvejledning

(HU)

**2 AZ 1-BEN SZERELŐ GURULÓDESZKA/
MŰHELYSZÁMOLY – PRW 2 A1**
Kezelési útmutató

(GB) (IE)

**2IN1 ASSEMBLY ROLLING BOARD/
WORKSHOP STOOL PRW 2 A1**
Operating instructions

(NL) (BE)

**2-IN-1 MONTEURSBED/
WERKPLAATSKRUK PRW 2 A1**
Bedieningshandleiding

(CZ)

**2V1 MONTÁŽNÍ POJÍZDNÁ DESKA/
DÍLENSKÁ STOLIČKA PRW 2 A1**
Návod k obsluze

(ES)

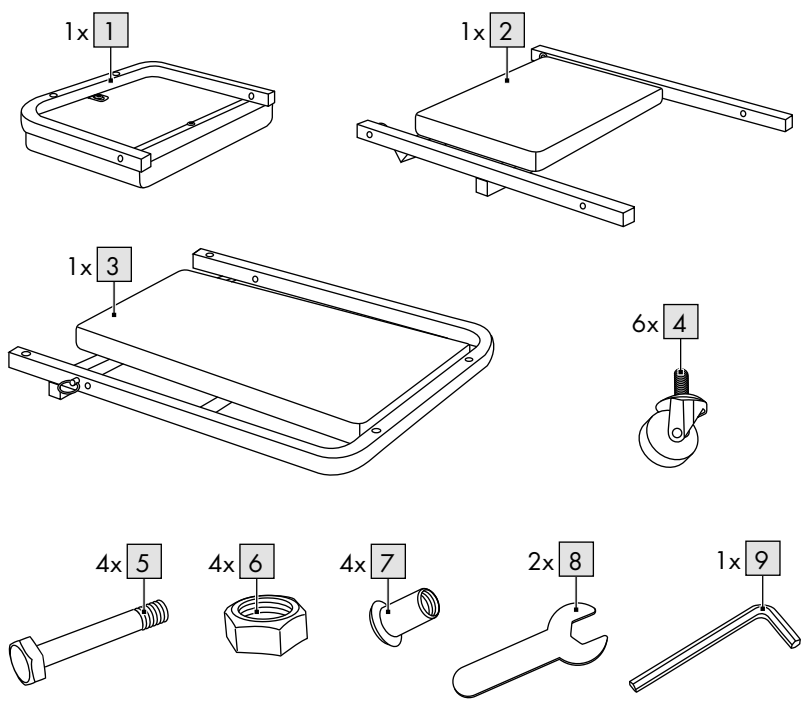
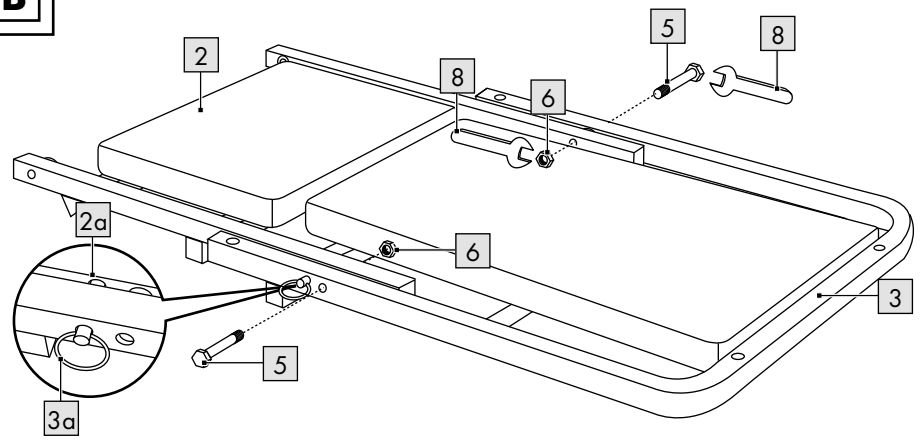
**TABLA DE MONTAJE CON RUEDAS/
TABURETE DE TALLER 2 EN 1 PRW 2 A1**
Instrucciones de manejo

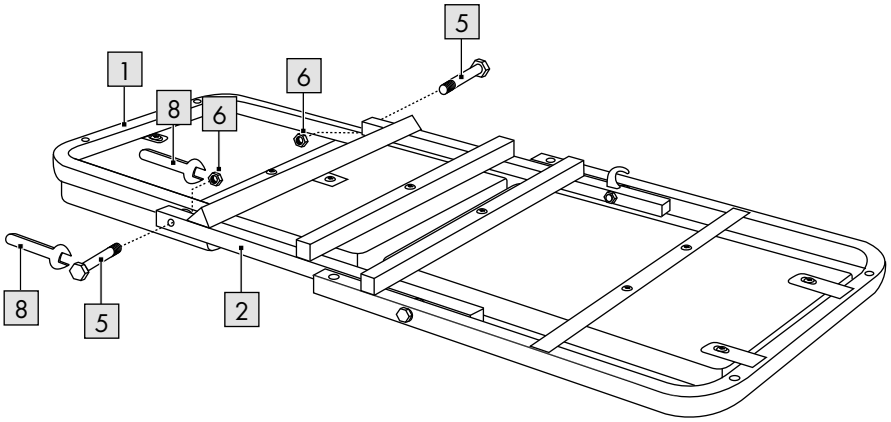
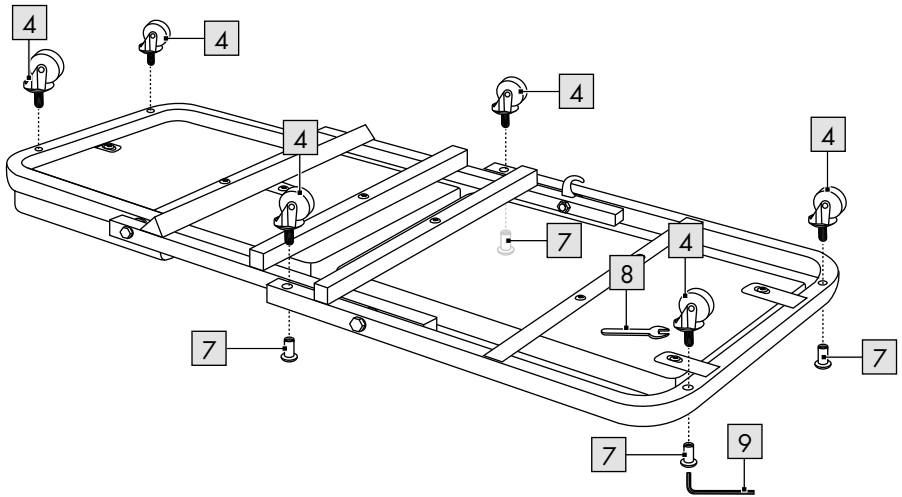
(IT)

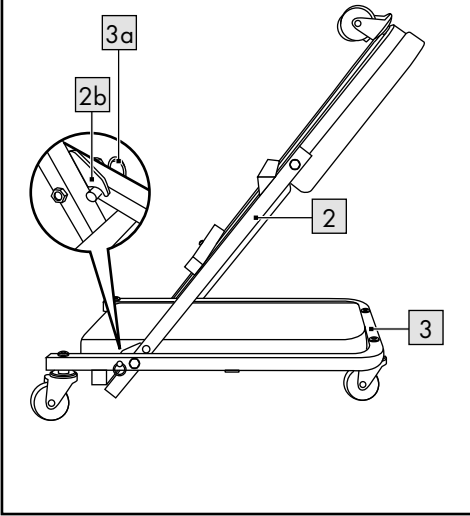
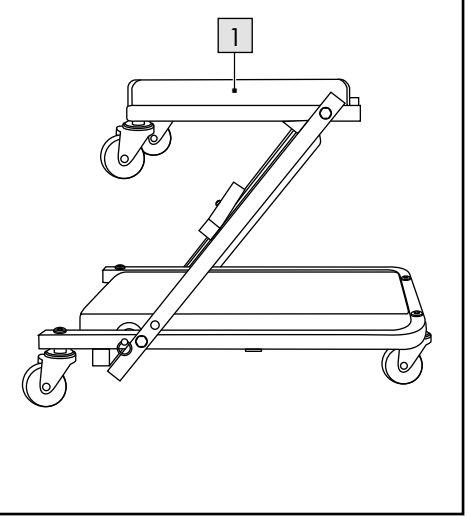
**CARRELLO/SGABELLO DA OFFICINA PER
IL MONTAGGIO 2 IN 1 PRW 2 A1**
Istruzioni operative

IAN 425900_2301




A**B**

C**D**

E**F**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Montagebrett, zerlegt (1-4)
- 1 x Montagematerial (5-7)
- 2 x Schraubenschlüssel (8)
- 1 x Innensechskantschlüssel (9)
- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Maße:

Hocker: ca. 46 x 41 x 37 cm (L x B x H)

Rollbrett: ca. 91 x 41 x 12 cm (L x B x H)



Max. Traglast (Hocker): 120 kg



Max. Traglast (Rollbrett): 150 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Hilfsmittel für gelegentliche Arbeiten im Liegen oder Sitzen konzipiert.

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Verwendete Symbole und Signalwörter



Gebotszeichen, weist jeden Benutzer darauf hin, die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für alle Benutzer stets zur Verfügung zu stellen.



Allgemeines Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Gefahren und Gefährdungen (z. B. Lebens-, Verletzungs- oder Quetschgefahren).



Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Quetschgefahren der Finger.

GEFAHR

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!



Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel nur auf harten ebenen Flächen, nicht auf Treppen oder abschüssigem Gelände.
- Verwenden Sie den Artikel nicht auf einem rutschigen Untergrund.
- Rollen Sie nicht über Gegenstände.
- Beachten Sie die max. Traglast: als Hocker max. 120 kg, als Rollbrett max. 150 kg. Überladen Sie niemals den Artikel.

- Verwenden Sie den Artikel nicht mehr, wenn er überladen wurde. Nicht sichtbare Schäden können vorliegen, die die Sicherheit beeinflussen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Steighilfe oder zur Personenbeförderung.
- Arbeiten auf dem Artikel dürfen nur unter Bereichen wie z. B. Fahrzeugen durchgeführt werden, die gegen Abstürze abgesichert sind.
- Sofern sich eine Person auf dem Artikel befindet, darf der Artikel nicht in seiner Funktion als Rollbrett oder Hocker verändert werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Quetschgefahr der Finger!

- Halten Sie beim Anheben oder Absenken des Sitzes unbedingt die Hände von den Seitenrahmen und Schwenkarmen fern!
- Halten Sie die Hände fern vom Scherbereich, sofern der Artikel noch nicht vollständig in die Liegeposition verstellt ist.
- Greifen Sie nicht unter den Artikel, wenn Sie auf ihm liegen. Es besteht Quetschgefahr der Finger durch die mittleren Rollen.



Vermeidung von Sachschäden!

- Halten Sie den Artikel von offenem Feuer fern. Der Artikel ist entflammbar.

Montage

1. Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial vom Artikel und legen Sie die Einzelteile auf einen sauberen und ebenen Boden (Achtung: Harte Untergründe können zu Verkratzungen des Artikels führen!).
2. Legen Sie den mittleren Rahmen (2) sowie den unteren Rahmen (3) mit den Polstern nach oben zeigend auf den Boden (Abb. B).
3. Schieben Sie den mittleren Rahmen zwischen den unteren Rahmen und ziehen Sie den Sicherungsstift (3a) des unteren Rahmens komplett heraus.

4. Positionieren Sie den mittleren Rahmen so, dass der Sicherungsstift in das Sicherungsloch (2a) des mittleren Rahmens einrasten kann und lassen Sie den Sicherungsstift los (Abb. B).
 5. Fixieren Sie beide Rahmen, wie in Abb. B gezeigt.
 6. Drehen Sie die verbundenen Rahmen um, sodass die Unterseite oben liegt, schieben Sie den oberen Rahmen (1) an den mittleren Rahmen und befestigen Sie ihn (Abb. C).
 7. Fixieren Sie die Rollen (4), wie in Abb. D gezeigt.
- Hinweis:** Nutzen Sie den Schraubenschlüssel (8) zum Kontern der Rollen.
8. Kontrollieren Sie den festen Sitz aller Schraubverbindungen und ziehen sie ggf. nach.

Verwendung

Sie können den Artikel als Rollbrett oder als Hocker nutzen.

Artikel als Hocker verwenden

Um den Artikel als Hocker zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Sicherungsstift (3a) des unteren Rahmens (3) so weit wie möglich heraus und lassen Sie ihn nicht los.
2. Klappen Sie den mittleren Rahmen (2) weit nach oben und lassen Sie den Sicherungsstift los, sodass er in den Sicherungshaken (2b) des mittleren Rahmens einrastet (Abb. E).
3. Klappen Sie den oberen Rahmen (1) in eine waagerechte Position (Abb. F).

Artikel als Rollbrett verwenden

Um den Artikel als Rollbrett zu verwenden, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge, wie im Abschnitt „Artikel als Hocker verwenden“ beschrieben, vor.

Wartung

Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den festen Sitz aller Schraubverbindungen und ziehen sie ggf. nach.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Lagern Sie den Artikel in der Position als Hocker und legen Sie ihn auf die Seite, um ein ungewolltes Wegrollen zu verhindern.

Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 425900_2301

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following operating instructions carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these operating instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x assembly board, disassembled (1–4)
- 1 x assembly materials (5–7)
- 2 x spanner (8)
- 1 x hex key (9)
- 1 x operating instructions

Technical data

Dimensions:

Stool: approx. 46 x 41 x 37cm (L x W x H)

Rolling board: approx. 91 x 41 x 12cm
(L x W x H)



Max. load capacity (stool): 120kg



Max. load capacity (rolling board):
150kg



Date of manufacture (month/year):
06/2023

Intended use

The product is designed as an aid for occasional work while lying or sitting. The product is intended for private use only.

Symbols and signal words used



Mandatory sign warning each user to read the operating instructions carefully before use and to make them always available to all users.



General warning sign used for identifying dangers and hazards (e.g. risk of death, injury, or crushing).



Warning sign, used to identify risk of trapping fingers.

DANGER

This signal word designates a hazard with a high degree of risk that results in death or serious injury if not averted.

Safety information

Important: please read the operating instructions carefully and keep them for future reference!



Danger to life!

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- Use the product only on hard level surfaces, not on stairs or sloping terrain.
- Do not use the product on a slippery surface.
- Do not roll over objects.
- Observe the max. load capacity: max. 120kg as stool, max. 150kg as rolling board. Never overload the product.
- Stop using the product if it is overloaded. Non-visible damage that affects safety may be present.
- Do not use the product as a climbing aid or for transporting people.
- Work on the product may only be carried out under areas such as vehicles that are secured against falling.
- If a person is on the product, the product must not be changed in its function as a rolling board or stool.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!

Danger of crushed fingers!

- When raising or lowering the seat, be sure to keep your hands away from the side frames and swivel arms!
- Keep hands away from the shearing area unless the product is fully adjusted to the lying position.
- Do not reach underneath the product when lying on it. There is a risk of fingers being crushed by the middle rollers.

Preventing damage to the product!

- Keep the product away from open flames; the product is flammable.

Assembly

1. Remove all packaging materials from the product and place the individual parts on a clean and level floor (warning: hard surfaces may scratch the product!).
 2. Place the middle frame (2) and the lower frame (3) on the floor with the pads facing upwards (Fig. B).
 3. Slide the middle frame between the lower frame and pull out the locking pin (3a) of the lower frame completely.
 4. Position the middle frame so that the locking pin can engage in the locking hole (2a) of the middle frame and release the locking pin (Fig. B).
 5. Attach both frames as shown in Fig. B.
 6. Turn the connected frames over so that the bottom is on top, slide the top frame (1) to the middle frame and attach it (Fig. C).
 7. Attach the rollers (4) as shown in Fig. D.
- Note:** use the spanner (8) to counter the rollers.
8. Check that all the screw connections are tight, and tighten them when necessary.

Use

You can use the product as a rolling board or a stool.

Using the product as a stool

Proceed as follows to use the product as a stool:

1. Pull out the locking pin (3a) of the lower frame (3) as far as possible and do not let go.
2. Fold the middle frame (2) far up and release the locking pin so that it engages in the locking hook (2b) of the middle frame (Fig. E).
3. Fold the upper frame (1) into a horizontal position (Fig. F).

Using the product as a rolling board

To use the product as a rolling board, proceed in reverse order as described in the section "Using the product as a stool".

Maintenance

Regularly check the tightness of all screw connections and tighten them if necessary.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Store the product in the position as a stool and place it on its side to prevent it from rolling away unintentionally. Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 425900_2301

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 planche de montage, démontée (1 - 4)
- 1 matériel de montage (5 - 7)
- 2 clés (8)
- 1 clé hexagonale (9)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions :

Tabouret : env. 46 x 41 x 37 cm (L x La x H)

Planche à roulettes : env. 91 x 41 x 12 cm (L x La x H)



Charge max. (tabouret) : 120 kg



Charge max. (planche à roulettes) : 150 kg



Date de fabrication (mois/année) : 06/2023

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est conçu comme aide pour les travaux occasionnels en position couchée ou assise. L'article est uniquement destiné à un usage privé.

Pictogrammes et mots-clés utilisés



Signe d'obligation : indique à chaque utilisateur de lire attentivement la notice d'utilisation avant l'utilisation et de la mettre à disposition de toutes les personnes qui utilisent l'article.



Signal d'avertissement général : sert à signaler les dangers et les risques (par ex. danger de mort, risques de blessure ou d'écrasement).



Signe d'avertissement : sert à signaler les risques d'écrasement des doigts.

DANGER

Ce mot de signalisation désigne un danger avec un degré de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraîne la mort ou une blessure grave.

Consignes de sécurité

Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument !



Danger de mort!

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Utilisez l'article uniquement sur des surfaces planes et dures, pas sur des escaliers ou sur des terrains en pente.
- N'utilisez pas l'article sur un sol glissant.
- Ne roulez pas sur des objets.
- Respectez la charge maximale : en tabouret max. 120 kg, en planche à roulette max. 150 kg. Ne surchargez jamais l'article.
- N'utilisez plus l'article s'il a été surchargé. Il peut y avoir des dommages invisibles qui affectent la sécurité.

- N'utilisez pas l'article comme aide à la montée ou pour transporter des personnes.
- Les travaux sur l'article ne peuvent être effectués que sous des zones comme par exemple les véhicules, qui sont protégés contre les accidents.
- Lorsqu'une personne se trouve sur l'article, il ne faut pas modifier la fonction de l'article en tant que planche à roulettes ou tabouret.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Risque d'écrasement des doigts !

- Lorsque vous soulevez ou abaissez le siège, gardez impérativement les mains à l'écart des cadres latéraux et des bras pivotants !
- Gardez les mains à l'écart de la zone de cisaillement si l'article n'est pas encore complètement en position couchée.
- Ne mettez pas vos mains sous l'article lorsque vous vous trouvez dessus. Il y a un risque d'écrasement des doigts par les roulettes centrales.

Éviter les dommages matériels !

- Tenez l'article à l'écart du feu. L'article est inflammable.

Montage

1. Retirez tout le matériel d'emballage de l'article et placez les éléments sur une surface propre et plane. (Attention : les surfaces dures peuvent rayer l'article !).
2. Posez le cadre central (2) ainsi que le cadre inférieur (3) sur le sol, les coussins orientés vers le haut (fig. B).
3. Glissez le cadre central entre les cadres inférieurs et retirez complètement la goupille de sûreté (3a) du cadre inférieur.
4. Positionnez le cadre central de manière à ce que la goupille de sûreté puisse s'enclencher dans le trou de sûreté (2a) du cadre central et relâchez la goupille de sûreté (fig. B).
5. Fixez les deux cadres comme indiqué dans la fig. B.

6. Retournez les cadres reliés de manière à ce que le côté inférieur soit en haut, faites glisser le cadre supérieur (1) contre le cadre central et fixez-le (fig. C).
7. Fixez les roulettes (4), comme indiqué sur la fig. D.

Remarque : utilisez la clé (8) pour bloquer les roulettes.

8. Contrôlez la bonne fixation de tous les raccords vissés et serrez-les si nécessaire.

Utilisation

Vous pouvez utiliser l'article comme planche à roulettes ou comme tabouret.

Utilisation de l'article comme tabouret

Pour utiliser l'article comme tabouret, procédez comme suit :

1. Tirez la goupille de sûreté (3a) du cadre inférieur (3) aussi loin que possible et ne la lâchez pas.
2. Relevez le cadre central (2) le plus haut possible et relâchez la goupille de sûreté, de manière à ce qu'elle s'enclenche dans le crochet de sûreté (2b) du cadre central (fig. E).
3. Rabattez le cadre supérieur (1) en position horizontale (fig. F).

Utilisation de l'article comme planche à roulettes

Pour utiliser l'article comme planche à roulettes, procédez dans l'ordre inverse, comme décrit dans la section « Utilisation de l'article comme tabouret ».

Maintenance

Vérifiez à intervalles réguliers que tous les raccords à vis sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Stockez l'article en position de tabouret et placez-le sur le côté pour éviter qu'il ne roule accidentellement.

Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN: 425900_2301

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor de ingebruikname met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende bedieningshandleiding zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze bedieningshandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x monteurbed, gedemonteerd (1 - 4)
- 1 x montage materiaal (5 - 7)
- 2 x moersleutel (8)
- 1 x binnenzeskantsleutel (9)
- 1 x bedieningshandleiding

Technische gegevens

Afmetingen:

Kruk: ca. 46 x 41 x 37 cm (l x b x h)

Monteurbed: ca. 91 x 41 x 12 cm (l x b x h)



Max. draagvermogen (kruk): 120 kg



Max. draagvermogen (monteurbed): 150 kg



Productiedatum (maand/jaar):
06/2023

Beoogd gebruik

Dit artikel is bestemd voor gebruik als hulpmiddel bij incidentele, zittend of liggend uit te voeren werkzaamheden. Het artikel is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik.

Gebruikte symbolen en signaalwoorden



Gebodsteken, wijst elke gebruiker erop, de bedieningshandleiding vóór het gebruik zorgvuldig te lezen en voor alle gebruikers steeds ter beschikking te stellen.



Algemeen waarschuwingsteken, dient om te wijzen op gevaren en bedreigingen (bv. levensgevaar, gevaren voor blessures of voor kneuzingen).



Waarschuwingssymbool, dient om te wijzen op pletgevaaren voor de vingers.

GEVAAR

Het signaalwoord duidt op een gevaar met een hoge risicograad dat, als het niet vermeden wordt, de dood of een ernstige blessure tot gevolg heeft.

Veiligheidstips

Belangrijk: lees deze bedieningshandleiding zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel!

- Gebruik het artikel alleen op een harde en vlakke ondergrond, niet op trappen of hellend terrein.
- Gebruik het artikel niet op een gladde ondergrond.
- Rol niet over voorwerpen.
- Neem het max. draagvermogen in acht: max. 120 kg bij gebruik als kruk, max. 150 kg bij gebruik als monteurbed. Belast het artikel nooit te zwaar.
- Gebruik het artikel niet meer als het te zwaar belast is geweest. Er kan sprake zijn van niet-zichtbare schade die gevolgen heeft voor de veiligheid.
- Gebruik het artikel niet als opstapje of voor het vervoer van personen.
- Op het artikel mogen alleen werkzaamheden onder objecten zoals auto's worden uitgevoerd, als ze tegen vallen zijn beveiligd.
- Als zich een persoon op het artikel bevindt, mag het artikel niet in een monteurbed dan wel kruk worden omgebouwd.

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

Gevaar voor beknelling van de vingers!

- Houd bij het heffen of laten zakken van de zitting uw handen altijd uit de buurt van de zijstangen en de zwenkarmen!
- Houd uw handen uit de buurt van het schaar-gebied als het artikel nog niet volledig naar de ligstand is veresteld.
- Grijp niet onder het artikel als u erop ligt. Er bestaat gevaar voor beknelling van de vingers door de middelste wielen.

Voorkomen van materiële schade!

- Het artikel is ontvlambaar. Houd het artikel daarom uit de buurt van open vuur.

Montage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het artikel en leg de onderdelen op een schone en vlakke ondergrond. (Waarschuwing: een harde ondergrond kan krassen op het artikel veroorzaken!)
2. Leg het middenframe (2) en het onderframe (3) met de kussens naar boven wijzend op de vloer (afb. B).
3. Schuif het middenframe tussen het onderframe en trek de borgpen (3a) van het onderframe volledig uit.
4. Positioneer het middenframe zodanig dat de borgpen in het borggat (2a) van het middenframe kan worden vergrendeld en laat de borgpen los (afb. B).
5. Maak beide frames aan elkaar vast zoals getoond in afb. B.
6. Draai de verbonden frames om, zodat de onderzijde boven ligt. Schuif het bovenframe (1) tegen het middenframe en bevestig het (afb. C).
7. Maak de wielen (4) vast zoals getoond in afb. D.

Aanwijzing: gebruik de moersleutel (8) om de wielen vast te houden.

8. Controleer of alle schroeven goed zijn bevestigd en draai ze indien nodig aan.

Gebruik

U kunt het artikel als monteurbed of als kruk gebruiken.

Artikel als kruk gebruiken

Ga als volgt te werk om het artikel als kruk te gebruiken:

1. Trek de borgpen (3a) van het onderframe (3) zo ver mogelijk uit en laat deze niet los.
2. Klap het middenframe (2) ver omhoog en laat de borgpen los, zodat deze in de borghaak (2b) van het middenframe vergrendelt (afb. E).
3. Klap het bovenframe (1) omlaag tot het horizontaal staat (afb. F).

Artikel als monteurbed gebruiken

Om het artikel als monteurbed te gebruiken, voert u de stappen zoals beschreven in het gedeelte "Artikel als kruk gebruiken" uit, maar dan in omgekeerde volgorde.

Onderhoud

Controleer regelmatig of alle schroeven goed zijn bevestigd en draai ze indien nodig aan.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Sla het artikel op in de krukstand en leg het op zijn zij om onbedoeld weggrollen te voorkomen. Reinig het artikel alleen met water en een mild reinigingsmiddel en veeg het vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv.

foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald.

Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 425900_2301

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję obsługi.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x leżanka montażowa, w częściach do złożenia (1-4)
- 1 x materiały do montażu (5-7)
- 2 x klucz płaski (8)
- 1 x klucz sześciokątny (9)
- 1 x instrukcja obsługi

Dane techniczne

Wymiary:

Taboret: ok. 46 x 41 x 37 cm (dł. x szer. x wys.)

Leżanka na kółkach: ok. 91 x 41 x 12 cm

(dł. x szer. x wys.)



Maks. obciążenie (taboret): 120 kg



Maks. obciążenie (leżanka na kółkach): 150 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
06/2023

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany jako narzędzie pomocnicze do wykonywania okazjonalnych prac w pozycji leżącej lub siedzącej. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.

Zastosowane symbole i hasła ostrzegawcze



Znak nakazu wskazuje każdemu użytkownikowi, aby przed użyciem dokładnie zapoznał się z instrukcją obsługi i zapewnił wszystkim użytkownikom stały dostęp do instrukcji.



Ogólny znak ostrzegawczy służy do wskazywania niebezpieczeństw i zagrożeń (np. zagrożenia życia, zranienia, zmiążdżenia).



Znak ostrzegawczy służący do oznaczania niebezpieczeństwa zmiążdżenia palców.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

To hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które – jeśli się go nie uniknie – spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego użytku!



Śmiertelne niebezpieczeństwo!

- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Używać produktu wyłącznie na twardej równej powierzchni. Nie używać na schodach lub zboczach.
- Nie należy używać produktu na śliskim podłożu.
- Nie należy przetaczać go po przedmiotach.
- Należy przestrzegać maks. obciążenia: jako taboret maks. 120 kg, jako leżanka na kółkach maks. 150 kg. Nigdy nie przeciążać produktu.

- W razie przeciężenia należy zaprzestać korzystania z tego produktu. Może dochodzić do powstawania niezauważalnych uszkodzeń, wpływających na bezpieczeństwo.
- Nie używać produktu jako stopnia lub do transportu osób.
- Prace na produkcie mogą być przeprowadzane jedynie pod obszarami, takimi jak np. pojazdy, które są zabezpieczone przed upadkami.
- Jeśli na produkcie znajduje się osoba, nie można zmieniać jego funkcji na leżankę na kółkach lub taboret.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w nienagannym stanie!

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców!

- Podczas podnoszenia lub obniżania siedzenia koniecznie trzymać ręce z dala od ramy bocznej i ramion obrotowych!
- Trzymać ręce z dala od obszaru mechanizmu składania, jeśli produkt nie został jeszcze w pełni ustawiony w pozycji leżącej.
- Leżąc na produkcie, nie sięgać pod niego ręką. Zachodzi ryzyko zmiążdżenia palców przez środkowe kółka.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Produkt należy trzymać z dala od otwartego ognia. Produkt jest łatwopalny.

Montaż

1. Usunąć z produktu całe opakowanie i położyć poszczególne części na czystej i równej powierzchni (ostrzeżenie: twarde podłoża mogą porysować produkt!).
2. Umieścić środkową (2) i dolną ramę (3) na podłodze wyściółką skierowaną do góry (rys. B).
3. Przesunąć środkową ramę pomiędzy dolną ramę i całkowicie wyciągnąć sworzeń zabezpieczający (3a) dolnej ramy.

4. Umieścić dolną ramę w taki sposób, aby sworzeń zabezpieczający mógł zatrzasknąć się w otworze zabezpieczającym (2a) środkowej ramy i zwolnić sworzeń zabezpieczający (rys. B).
5. Zmontować obydwie ramy, jak pokazano na rys. B.
6. Obrócić połączone ramy w taki sposób, aby spód leżał na górze, nasunąć górną ramę (1) na środkową ramę i przymocować (rys. C).
7. Przymocować kółka (4), jak pokazano na rys. D.

Wskazówka: użyć klucza płaskiego (8), aby wykontrować kółka.

8. Należy sprawdzić, czy połączenia śrubowe dobrze się trzymają, i dokręcić je, jeżeli to konieczne.

Użytkowanie

Produktu można używać jako leżanki na kółkach lub taboretu.

Użytkowanie produktu jako taboretu

Aby używać produktu jako taboretu, należy postępować w następujący sposób:

1. Wyciągnąć jak najdalej sworzeń zabezpieczający (3a) dolnej ramy (3) i nie zwalniać go.
2. Złożyć środkową ramę (2) jak najdalej w górę i zwolnić sworzeń zabezpieczający, tak aby zatrzasknął się w haczyku zabezpieczającym (2b) środkowej ramy (rys. E).
3. Złożyć górną ramę (1) do pozycji poziomej (rys. F).

Użytkowanie produktu jako leżanki na kółkach

Aby użytkować produkt jako leżankę na kółkach, należy postępować w kolejności odwrotnej do opisanej w rozdziale „Użytkowanie produktu jako taboretu”.

Konserwacja

Należy regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe dobrze się trzymają i jeżeli to konieczne, dokręcić je.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Przechowywać produkt w ustawieniu jako taboret i położyć na boku, aby zapobiec niechcianemu odczuciu się. Czyścić wyłącznie wodą i łagodnym detergen-tem, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 425900_2301

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@idl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k obsluze.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x montážní deska, rozložená (1–4)
- 1 x montážní materiál (5–7)
- 2 x klíč na šrouby (8)
- 1 x šestihranný klíč (9)
- 1 x návod k obsluze

Technické údaje

Rozměry:

Stolička: cca 46 x 41 x 37 cm (D x Š x V)

Pojízdná deska: cca 91 x 41 x 12 cm (D x Š x V)



Max. nosnost (stolička): 120 kg



Max. nosnost (pojízdná deska): 150 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
06/2023

Použití dle určení

Výrobek je určen jako pomůcka pro příležitostnou práci vleže nebo vsedě. Tento výrobek je určen pro soukromé použití.

Použité symboly a signální slova



Příkazová značka připomíná každému uživateli, aby si před použitím pozorně přečetl návod k obsluze a vždy jej zpřístupnil všem uživatelům.



Obecná výstražná značka slouží k identifikaci nebezpečí a ohrožení (např. ohrožení života, nebezpečí úrazu nebo přiskřípnutí).



Výstražná značka, která se používá k identifikaci nebezpečí přiskřípnutí prstů.

NEBEZPEČÍ

Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokou mírou rizika, které, pokud se mu nevyhnete, má za následek smrt nebo těžké zranění.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Čtěte tento návod k obsluze pozorně a bezpodmínečně si ho ponechte!



Nebezpečí ohrožení života!

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění!

- Výrobek používejte pouze na pevném rovném povrchu, nikoli na schodech nebo na svažitém terénu.
- Nepoužívejte výrobek na kluzkém povrchu.
- Nejezděte přes předměty.
- Dodržujte maximální nosnost: jako stolička max. 120 kg, jako pojízdná deska max. 150 kg. Výrobek nikdy nepřetěžujte.
- Pokud došlo k přetížení výrobku, už jej nepoužívejte. Mohou se vyskytnout neviditelná poškození, která ovlivňují bezpečnost.
- Nepoužívejte tento výrobek jako lezeckou pomůcku nebo k přepravě osob.
- Práce na výrobku lze provádět pouze pod plochami, jako jsou vozidla, které jsou zajištěny proti pádu.
- Pokud se na výrobku nachází osoba, nesmí se změnit jeho aktuální funkce jako pojízdné desky nebo stoličky.

- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!

Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při zvedání nebo spuštění sedadla dbejte na to, abyste se rukama nepřibližovali k bočním rámcům a otočným ramenům!
- Nepřibližujte ruce k oblasti řezu, pokud není výrobek zcela nastaven do polohy vleže.
- Když na výrobku ležíte, nesahejte pod něj. U prosředních koleček hrozí nebezpečí skřípnutí prstů.

Zamezení věcným škodám!

- Uchovávejte výrobek mimo dosah otevřeného ohně. Výrobek je hořlavý.

Montáž

1. Odstraňte z výrobku veškerý balicí materiál a položte jednotlivé díly na čistou a rovnou podlahu (Upozornění: tvrdé povrchy mohou výrobek poškrábat!).
 2. Položte střední rám (2) a spodní rám (3) na podlahu podložkami směrem nahoru (obr. B).
 3. Zasuňte střední rám mezi spodní rám a zcela vytáhněte zajišťovací kolík (3a) spodního rámu.
 4. Umístěte střední rám tak, aby pojistný kolík zapadl do pojistného otvoru (2a) středního rámu, a uvolněte pojistný kolík (obr. B).
 5. Oba rámy upevněte podle obr. B.
 6. Otočte spojené rámy tak, aby spodní byl nahoře, nasuňte horní rám (1) na střední rám a upevněte jej (obr. C).
 7. Připevněte kolečka (4) podle obr. D.
- Upozornění:** K zajištění koleček použijte klíč (8).
8. Zkontrolujte pevné usazení všech šroubových spojů a příp. je dotáhněte.

Použití

Výrobek můžete používat jak pojízdnou desku nebo stoličku.

Použití výrobku jako stoličky

Pro použití výrobku jako stoličky postupujte následovně:

1. Vytáhněte zajišťovací kolík (3a) spodního rámu (3) co nejdále a nepovolujte jej.
2. Odklopte střední rám (2) vysoko nahoru a uvolněte zajišťovací kolík tak, aby zapadl do zajišťovacího háčku (2b) středního rámu (obr. E).
3. Horní rám (1) sklopte do vodorovné polohy (obr. F).

Použití výrobku jako pojízdné desky

Chcete-li výrobek použít jako pojízdnou desku, postupujte v opačném pořadí, než je popsáno v části „Použití výrobku jako stoličky“.

Údržba

V pravidelných intervalech kontrolujte těsnost všech šroubových spojů a v případě potřeby je dotáhněte.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Uložte výrobek v poloze jako stoličku a položte jej na bok, abyste zabránili jeho nechtěnému odvalení. Čistěte pouze vodou a jemným čisticím prostředkem a následně otřete do sucha hadříkem. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 425900_2301



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@idl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

- 1 x montážne ležadlo, rozložené (1 - 4)
- 1 x montážny materiál (5 - 7)
- 2 x kľúč na skrutky (8)
- 1 x šesťhranný kľúč (9)
- 1 x návod na obsluhu

Technické údaje

Rozmery:

Sedačka: cca 46 x 41 x 37 cm (d x š x v)

Pojazdné skladacie ležadlo:

cca 91 x 41 x 12 cm (d x š x v)



Max. nosnosť (podnožka): 120 kg



Max. nosnosť (pojazdne skladacie ležadlo): 150 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
06/2023

Určené použitie

Výrobok je navrhnutý na príležitostné práce v ľahu alebo v sede. Tento výrobok je určený iba na súkromné použitie.

Použité symboly a signálne slová



Príkazová značka, upozorňuje každého používateľa na to, aby si pred používaním starostlivo prečítal návod na obsluhu a poskytol ho vždy všetkým.



Všeobecná výstražná značka, slúži na označenie nebezpečenstiev a ohrozenia (napr. nebezpečenstvá života, poranenia alebo poškodenia).



Výstražná značka, slúži na upozornenie na nebezpečenstvo poškodenia prstov.

NEBEZPEČENSTVO

Toto signálne slovo označuje ohrozenie s vysokým stupňom rizika. Ak sa tomuto ohrozeniu nevyhnete, má to za následok smrť alebo ťažké poranenie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na obsluhu si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo života!

- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok používajte len na tvrdých rovných povrchoch, nie na schodoch alebo šikmých plochách.
- Výrobok nepoužívajte na šmykľavom podklade.
- Nepresúvajte ho po predmetoch.
- Dodržiavajte max. nosnosť: podnožka max. 120 kg, pojazdne skladacie ležadlo max. 150 kg. Výrobok nikdy nepreťažujte.
- Výrobok ďalej nepoužívajte, ak bol preťažovaný. Môžu vzniknúť neviditeľné poškodenia, ktoré ovplyvnia bezpečnosť.
- Výrobok nepoužívajte ako pomôcku na vystupovanie alebo na prepravu osôb.
- Práce na výrobku sa smú vykonávať pod plochami, ako sú napríklad vozidlá, len vtedy, ak sú zaistené proti pádu.
- Ak sa na výrobku nachádza osoba, nesmie sa vykonať zmena funkcie výrobku z pojazdneho skladacieho ležadla na podnožku.

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Pri zdvíhaní alebo spúšťaní sedadla udržiavajte ruky v dostatočnej vzdialenosti od bočných rámov a spúšťacích ramien!
- Ruky udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od oblasti nožnicového spoja, pokiaľ výrobok nie je úplne nastavený do polohy ležadla.
- Nesiahajte pod výrobok, ak na ňom ležíte. Existuje riziko pomliaždenia prstov strednými kolieskam.

Zabránenie vecným škodám!

- Výrobok udržiavajte mimo otvoreného ohňa. Výrobok je zápalný.

Montáž

1. Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku a jednotlivé diely položte na čistý a rovný podklad (Upozornenie: Tvrdé podklady môžu spôsobiť škrabance na výrobku!).
2. Položte stredný rám (2) a spodný rám (3) s čalúnením na podlahu smerom nahor (obr. B).
3. Stredný rám zasuňte medzi spodné rámy a úplne vytiahnite poistný kolík (3a) spodného rámu.
4. Polohujte stredný rám tak, aby poistný kolík stredného rámu mohol zapadnúť do poistného otvoru (2a) stredného rámu, a uvoľnite poistný kolík (obr. B).
5. Upevnite obidva rámy tak, ako je zobrazené na obr. B.
6. Otočte spojené rámy tak, aby spodná časť ležala smerom nahor, horný rám (1) posuňte na stredný rám a upevnite ho (obr. C).
7. Upevnite kolieska (4), ako je znázornené na obr. D.

Upozornenie: Na kontrovanie koliesok použite kľúč na skrutky (8).

8. Kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov a podľa potreby ich utiahnite.

Použitie

Tento výrobok môžete použiť ako pojazdné skladacie ležadlo alebo ako podnožku.

Použitie výrobku ako podnožky

Ak chcete výrobok použiť ako podnožku, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Poistný kolík (3a) spodného rámu (3) čo najviac vytiahnite a nepusťte ho.
2. Vyklopte stredný rám (2) nahor a uvoľnite poistný kolík tak, aby zapadol do poistného háku (2b) stredného rámu (obr. E).
3. Horný rám (1) vyklopte do vodorovnej polohy (obr. F).

Použitie výrobku ako pojazdné skladacie ležadlo

Ak chcete výrobok použiť ako pojazdné skladacie ležadlo, postupujte ako v časti „Použitie výrobku ako podnožky“.

Údržba

Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov a podľa potreby ich utiahnite.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Výrobok uschovajte v polohe podnožky a uložte ho nabok, aby sa zabránilo nežiadúcemu odsunu. Čistite iba vodou a jemným čistiacim prostriedkom a potom utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 425900_2301

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de la primera puesta en marcha.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de manejo.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de manejo a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de transferir el artículo a terceros.

Alcance de suministro

- 1 tabla de montaje, desmontada (1-4)
- 1 set de material de montaje (5-7)
- 2 llaves inglesas (8)
- 1 llave hexagonal (9)
- 1 instrucciones de manejo

Datos técnicos

Dimensiones:

Taburete: aprox. 46 x 41 x 37 cm (L x An x Al)

Tabla de montaje con ruedas:

aprox. 91 x 41 x 12 cm (L x An x Al)



Capacidad de carga máx. (taburete):
120 kg



Capacidad de carga máx. (tabla de
montaje con ruedas): 150 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
06/2023

Uso previsto

El artículo está diseñado como medio auxiliar para trabajos ocasionales en postura acostada o sentada. El artículo es solo para uso doméstico.

Símbolos y palabras indicadoras usados



Las señales de obligación indican a los usuarios que las instrucciones de manejo deben leerse atentamente antes del uso y que deben ponerse a disposición de todos los usuarios.



Las señales generales de advertencia sirven para identificar riesgos y peligros (p. ej., peligro de aplastamiento, lesiones o muerte).



Señal de aviso, sirve para señalar el peligro de aplastamiento para los dedos.

PELIGRO

La palabra de advertencia designa un peligro con un grado de riesgo elevado que si no se evita tiene como consecuencia la muerte o lesiones graves.

Indicaciones de seguridad

Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de manejo. ¡Es imprescindible conservarlas!



¡Peligro de muerte!

- No deje jamás a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- Use el artículo solo en una superficie dura y plana, no en escaleras o terrenos con pendiente.
- No utilice el artículo en superficies resbaladizas.
- No pase por encima de objetos con las ruedas.
- Observe la capacidad de carga máxima: máx. 120 kg como taburete y máx. 150 kg como tabla de montaje con ruedas. No sobrecargue nunca el artículo.

- No vuelva a usar el artículo si ha sufrido un exceso de carga. Puede mostrar defectos que no sean visibles pero que influyan en la seguridad.
- No utilice el artículo como apoyo para trepar o para transportar personas.
- Los trabajos sobre el artículo solo se deben realizar debajo de elementos, p. ej., vehículos, asegurados contra la caída.
- Si se encuentra una persona encima del artículo, no se debe cambiar la función de este como tabla de montaje con ruedas o taburete.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.

¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Al subir o bajar el asiento, preste atención a mantener alejadas las manos de los bastidores laterales y brazos pivotantes.
- Mantenga las manos alejadas de la zona de cizallamiento si el artículo aún no se ha colocado completamente a la posición acostada.
- No coloque las manos debajo del artículo cuando esté acostado encima de este. Existe peligro de aplastamiento de los dedos por las ruedas centrales.

¡Evite daños materiales!

- Mantenga el artículo alejado del fuego. El artículo es inflamable.

Montaje

1. Retire todo el material de embalaje del artículo y coloque las piezas sobre un suelo limpio y plano (advertencia: las superficies duras pueden rayar el artículo).
2. Coloque el bastidor central (2) y el bastidor inferior (3) con los cojines hacia arriba en el suelo (Fig. B).
3. Deslice el bastidor central entre el bastidor inferior y retire completamente el pasador de seguridad (3a) del bastidor inferior.

4. Posicione el bastidor central de manera que el pasador de seguridad pueda encajar en el orificio de seguridad (2a) del bastidor central y suelte el pasador de seguridad (Fig. B).
5. Fije los dos bastidores tal y como se muestra en la Fig. B.
6. Dé la vuelta a los bastidores conectados, de modo que la parte inferior se encuentre arriba, deslice el bastidor superior (1) hasta aplicarlo en el bastidor central y fíjelo (Fig. C).
7. Fije las ruedas (4) tal y como se muestra en la Fig. D.

Nota: Utilice la llave inglesa (8) para bloquear las ruedas.

8. Compruebe que todas las conexiones atornilladas estén firmemente apretadas y reapriételas en caso necesario.

Utilización

Puede utilizar el artículo como tabla de montaje con ruedas o como taburete.

Utilización del artículo como taburete

Para utilizar el artículo como taburete, proceda de esta forma:

1. Retire el pasador de seguridad (3a) del bastidor inferior (3) al máximo posible y no lo suelte.
2. Pliegue el bastidor central (2) ampliamente hacia arriba y suelte el pasador de seguridad, de manera que encaje en el gancho de seguridad (2b) del bastidor central (Fig. E).
3. Abata el bastidor superior (1) hasta la posición horizontal (Fig. F).

Utilización del artículo como tabla de montaje con ruedas

Para utilizar el artículo como tabla de montaje con ruedas, proceda en el orden inverso al descrito en el apartado «Utilización del artículo como taburete».

Mantenimiento

Compruebe en intervalos regulares que todas las conexiones atornilladas estén firmemente apretadas y reapriételas en caso necesario.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Almacene el artículo en su posición de taburete y colóquelo sobre un lado para evitar que se desplace accidentalmente. Limpie solo con agua y un producto de limpieza suave y después seque con un paño de limpieza. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.


Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 425900_2301

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@idl.de

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du tager det i brug første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående betjeningsvejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

- 1 x liggebræt, adskilt (1-4)
- 1 x monteringsmateriale (5-7)
- 2 x skruenøgle (8)
- 1 x unbrakonøgle (9)
- 1 x betjeningsvejledning

Tekniske data

Mål:

Værkstedstol: ca. 46 x 41 x 37 cm (l x b x h)

Liggebræt: ca. 91 x 41 x 12 cm (l x b x h)



Maks. belastning (værkstedstol): 120 kg



Maks. belastning (liggebræt): 150 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
06/2023

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er beregnet til at blive anvendt som hjælpemiddel til lejlighedsvist arbejde liggende eller siddende. Artiklen er kun beregnet til privat brug.

Anvendte symboler og signalord



Påbudsmærkning, der råder hver bruger til at læse betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem før brug og til enhver tid gøre den tilgængelig for alle brugere.



Generel advarselmærkning, der bruges til at identificere farer og faresituationer (f.eks. fare for liv, personskader, eller klemning).



Advarselstegn, der bruges til at indikere fare for at få fingrene klemt.

FARE

Signalordet henviser til en fare med en høj grad af risiko, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt: Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!



Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



Fare for kvæstelser!

- Artiklen må kun anvendes på et hårdt, jævnt underlag, ikke på trapper eller i stejlt terræn.
- Artiklen må ikke anvendes på glat underlag.
- Kør ikke hen over genstande.
- Vær opmærksom på den maks. tilladte belastning: som værkstedstol maks. 120 kg, som liggebræt maks. 150 kg. Overskrid aldrig artiklens maks. belastning.
- Anvend ikke artiklen, hvis den har været overbelastet. Der kan være opstået ikke-synlige skader, der kan påvirke sikkerheden.
- Artiklen må ikke anvendes som opstigningshjælp eller til persontransport.
- Arbejde på artiklen må kun udføres under f.eks. en bil, der er sikret, så den ikke kan falde ned.
- Når en person ligger eller sidder på artiklen, må dens funktion ikke ændres mellem liggebræt og værkstedstol.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri stand!

Fare for at få fingrene i klemme!

- Hold altid hænderne væk fra siderammen og svingarmene, når sædet hæves eller sænkes!
- Hold hænderne væk fra området, hvor de kan komme i klemme, så længe artiklen endnu ikke er indstillet helt til liggeposition.
- Grib ikke fat under artiklen, når du ligger på den. Der er fare for at få fingrene i klemme under de midterste hjul.

Undgå tingskader!

- Hold artiklen væk fra åben ild. Artiklen er brændbar.

Montering

1. Fjern alt emballagematerialet fra artiklen, og læg de enkelte dele på et jævnt underlag (advarsel: Hårde underlag kan medføre ridser på artiklen!).
2. Læg den midterste ramme (2) og den nederste ramme (3) på gulvet med polstringen opad (fig. B).
3. Skub den midterste ramme ind i den nederste ramme, og træk låsepalen (3a) helt ud af den nederste ramme.
4. Placer den midterste ramme, så låsepalen kan gå i indgreb i hullet (2a) i den midterste ramme, og slip låsepalen (fig. B).
5. Sæt de to rammer sammen, som vist i fig. B.
6. Vend de forbundne rammer, så undersiden ligger opad, og skub den øverste ramme (1) hen til den midterste ramme, og fastgør den der (fig. C).
7. Fastgør hjulene (4), som vist i fig. D.

Bemærk: Brug skruenøglen (8) til at kontraspænde hjulene med.

8. Kontroller, at alle skrueforbindelser sidder fast, og efterspænd dem om nødvendigt.

Brug

Du kan anvende artiklen som liggebræt eller stol.

Brug af artiklen som stol

For at anvende artiklen som stol skal du gøre følgende:

1. Træk låsepalen (3a) så langt som muligt ud af den nederste ramme (3). Slip den ikke.
2. Klap den midterste ramme (2) langt opad, og slip låsepalen, så den går i indgreb i sikkerhedskrogen (2b) på den midterste ramme (fig. E).
3. Klap den øverste ramme (1) op i vandret position (fig. F).

Brug af artiklen som liggebræt

For at anvende artiklen som liggebræt skal du følge anvisningerne som beskrevet i afsnittet "Brug af artiklen som stol" men i omvendt rækkefølge.

Vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast, og efterspænd dem om nødvendigt.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Opbevar artiklen i positionen som stol, og læg den ned på siden for at forhindre, at den ruller væk ved et uheld. Rengør kun med vand og et mildt rengøringsmiddel, og tør efter med et viskestykke. **VIGTIGT!** Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 425900_2301

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni operative.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni operative. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

- 1 x carrello da montaggio, smontato (1-4)
- 1 x materiale di montaggio (5-7)
- 2 x chiave inglese (8)
- 1 x chiave a brugola esagonale (9)
- 1 x istruzioni operative

Dati tecnici

Misure:

Sgabello: ca. 46 x 41 x 37 cm (L x l x A)

Carrello: ca. 91 x 41 x 12 cm (L x l x A)



Carico massimo (sgabello): 120 kg



Carico massimo (carrello): 150 kg



Data di produzione (mese/anno):
06/2023

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è stato progettato come strumento di supporto per lavori saltuari da sdraiati o da seduti. L'articolo è destinato al solo uso privato.

Simboli e parole segnaletiche utilizzati



Simbolo di comando, avverte ciascun utente di leggere attentamente le istruzioni operative prima dell'utilizzo e di metterle sempre a disposizione di tutti gli utenti.



Simbolo generale di avvertenza, serve a contrassegnare rischi e pericoli (ad es. pericolo di morte, di subire lesioni o rimanere schiacciati).



Segnale di avvertimento, serve a contrassegnare i pericoli di schiacciarsi le dita.

PERICOLO

Questa parola segnale definisce un pericolo con un alto grado di rischio che, in caso di mancata osservanza, provoca la morte o una lesione grave.

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente le istruzioni operative e conservarle assolutamente!



Pericolo di morte!

- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.



Pericolo di lesioni!

- Utilizzare l'articolo solo su una superficie piana e rigida, non su scale o superfici in pendenza.
- Non utilizzare questo articolo su superfici scivolose.
- Non pattinare sopra gli oggetti.
- Prestare attenzione al carico massimo: come sgabello, max 120 kg, come ripiano su ruote, max 150 kg. Non sovraccaricare mai l'articolo.
- Non utilizzare l'articolo nel caso in cui sia stato sovraccaricato. Potrebbero essere presenti dei danni non visibili che incidono sulla sicurezza.
- Non utilizzare questo articolo come supporto o per il trasporto di persone.
- È possibile eseguire lavori sull'articolo solo sotto spazi come, ad esempio, i veicoli, che sono fissati per evitare che cadano.

- Se una persona si trova sull'articolo, non è possibile modificarne la funzione da carrello o sgabello.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.

Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Mentre si alza o si abbassa la seduta, tenere assolutamente lontane le mani dalla zona della seduta e dai bracci girevoli.
- Tenere lontane le mani dalla zona regolabile finché l'articolo non è ancora stato bloccato per la posizione da distesi.
- Non aggrapparsi sotto l'articolo quando ci si trova su di esso. Sussiste il pericolo di schiacciamento sulle ruote centrali.

Evitare danni agli oggetti!

- Tenere l'articolo lontano da fiamme libere. L'articolo è infiammabile.

Montaggio

1. Rimuovere tutto materiale di imballaggio dall'articolo e posizionare i singoli componenti su una superficie pulita e piana (avvertenza: le superfici dure potrebbero graffiare l'articolo).
2. Posizionare il telaio centrale (2) e quelli inferiori (3) sul pavimento con l'imbottitura rivolta verso l'alto (fig. B).
3. Spingere il telaio centrale tra i telai inferiori ed estrarre completamente il perno di fissaggio (3a) del telaio inferiore.
4. Posizionare il telaio centrale in modo tale che il perno di fissaggio si incastri nel foro di sicurezza (2a) del telaio centrale, quindi lasciare il perno (fig. B).
5. Fissare entrambi i telai come mostrato nella fig. B.
6. Girare i telai collegati in modo tale che la parte inferiore sia posizionata in alto, spingere il telaio superiore (1) sul telaio centrale e fissarlo (fig. C).

7. Fissare le ruote (4) come indicato nella fig. D.

Nota: utilizzare la chiave inglese (8) per fissare le ruote.

8. Controllare che tutte le avvitature siano salde e serrarle se necessario.

Uso

L'articolo è utilizzabile come carrello o come sgabello.

Utilizzare l'articolo come sgabello

Per utilizzare l'articolo come sgabello, procedere come segue:

1. Estrarre completamente il perno di fissaggio (3a) del telaio inferiore (3) e non lasciarlo.
2. Chiudere il telaio centrale (2) e lasciare il perno in modo tale che si incastri nei ganci di sicurezza (2b) del telaio centrale (fig. E).
3. Chiudere il telaio superiore (1) in posizione orizzontale (fig. F).

Utilizzare l'articolo come carrello

Per utilizzare l'articolo come carrello, procedere nella sequenza inversa rispetto a quanto descritto nel paragrafo "Utilizzare l'articolo come sgabello".

Manutenzione

Verificare costantemente che tutte le avvitature siano salde e serrarle se necessario.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Conservare l'articolo nella posizione di sgabello e posizionarlo su un lato per evitare che si sposti involontariamente con le ruote. Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 425900_2301

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@idl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használata előtt ismerje meg a terméket.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x szerelődeszka, szétszerelve (1–4)

1 x szerelőanyag (5–7)

2 x csavarkulcs (8)

1 x belső hatlapú kulcs (9)

1 x kezelési útmutató

Műszaki adatok

Méret:

Zsámoly: kb. 46 x 41 x 37 cm (H x SZÉ x MA)

Gurulódeszka: kb. 91 x 41 x 12 cm

(H x SZÉ x MA)



Max. teherbírás (zsámoly): 120 kg



Max. teherbírás (gurulódeszka): 150 kg



Gyártási dátum (hónap/év):
06/2023

Rendeltetészerű használat

A terméket fekvé vagy ülve végzett alkalmankénti munka segédeszközeként tervezték. A termék kizárólag magáncélú használatra készült.

Alkalmazott jelek és jelzőszavak



A rendelkező jelzések minden felhasználót arra figyelmeztetnek, hogy használat előtt figyelmesen olvassák el a kezelési útmutatót, és azt mindig tegyék az összes felhasználó számára elérhetővé.



Az általános figyelmeztető jelzések a veszélyek és veszélyeztetések azonosítására szolgálnak (pl. életveszély, sérülés vagy zúzódás).



Figyelmeztető jelzés, az ujjak zúzódásveszélyeinek azonosítására szolgál.

VESZÉLY

Ez a figyelmeztetés olyan nagyfokú kockázattal járó veszélyeztetést jelez, amelynek elkerülése nélkül halál vagy súlyos sérülés következik be.

Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el és feltétlenül őrizze meg a kezelési útmutatót!



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.



Balesetveszély!

- A terméket csak kemény, egyenes felületen használja, lépcsőkön, lejtős terepen ne.
- Ne használja a terméket csúszós talajon.
- Ne guruljon át tárgyak felett.
- Figyeljen a maximális teherbírásra: zsámolyként max. 120 kg, gördülő deszkaként max. 150 kg. Soha ne terhelje túl a terméket.
- Ne használja a terméket, ha túl lett terhelve. A biztonságot befolyásoló, nem látható sérülések is lehetnek.
- Ne használja a terméket fellépőként vagy személyszállításra.
- Csak olyan járművek alatti területen szabad a termékkel munkát végezni, amelyek lezuhanás ellen biztosítottak.
- Amennyiben van valaki a terméken, nem szabad megváltoztatni a termék gördülődeszkaként vagy zsámolyként való használatát.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A termék csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Ujjak becsípődésének veszélye!

- Az ülés felemelésekor és leengedésekor figyeljen arra, hogy kezét távol tartsa az oldalsó kerettől és a forgó karoktól!
- Tartsa távol a kezét a nyírási területtől, ha a termék még nincs teljesen fekvő helyzetbe állítva.
- Ne nyúljon a termék alá, amikor rajta fekszik. A középső görgők miatt fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.

Előzze meg az anyagi károkat!

- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól. A termék gyúlékony.

Szerelés

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot a termékről, és helyezze az alkatrészeket tiszta, egyenes talajra (Figyelmeztetés: a kemény felületek megkarcolhatják a terméket!).
2. Helyezze a középső keretet (2) és az alsó keretet (3) a padlóra a párnázással felfelé (B ábra).
3. Tolja a középső keretet az alsó keret közé, és húzza ki teljesen az alsó keret reteszelőcsapját (3a).
4. Helyezze a középső keretet úgy, hogy a reteszelőcsap a középső keret reteszelőnyílásába (2a) be tudjon hatolni, és engedje el a reteszelőcsapot (B ábra).
5. Rögzítse a két keretet a B ábrán látható módon.
6. Fordítsa meg az összekapcsolt kereteket úgy, hogy az alsó oldal legyen felül, csúsztassa a felső keretet (1) a középső keretnek, és rögzítse (C ábra).
7. Rögzítse a görgőket (4) a D ábrán látható módon.

Megjegyzés: használja a csavarkulcsot (8) a görgők rögzítéséhez.

8. Ellenőrizze minden csavarkötés megfelelő feszességét, és szükség esetén húzza meg őket újra.

Használat

A termék gördülődeszkaként vagy számolyként használható.

A termék használata számolyként

Ha a terméket számolyként szeretné használni, azt a következőképpen teheti meg:

1. Húzza ki az alsó keret (3) reteszelőcsapját (3a), amennyire csak lehetséges, és ne engedje el.
2. Hajtsa a középső keretet (2) jó magasra, és engedje el a reteszelőcsapot úgy, hogy az a középső keret reteszelőhorgába (2b) beakadjon (E ábra).
3. Hajtsa a felső keretet (1) vízszintes helyzetbe (F ábra).

A termék használata gördülődeszkaként

Ha a terméket gurulódeszkaként szeretné használni, fordított sorrendben járjon el, mint a „A termék használata számolyként” című részben leírtaknál.

Karbantartás

Rendszeres időközönként ellenőrizze minden csavarkötés megfelelő feszességét, és szükség esetén húzza meg őket újra.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. A terméket a számoly pozíciójában tárolja, és tegye az oldalára, nehogy véletlenül elguruljon. Csak vízzel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

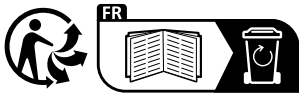
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 425900_2301

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



06/2023

Delta-Sport-Nr.: MW-12693

IAN 425900_2301

